

**CHIPRE EN LA CRUZ  
Η ΚΥΠΡΟΣ ΣΤΑΥΡΩΜΕΝΗ**

## **Unción y tristeza en la sepultación de desaparecidos**

Durante los meses de junio y julio de 2007, se ha dado sepultura en diversos lugares de la República de Chipre, en el territorio no ocupado, a los restos de quince grecochipriotas desaparecidos - agnooumeni αγνωστούμενοι ignorados -. Formaban parte de los restos identificados por la Comisión Investigadora para los desaparecidos, mediante el método ADN. Hasta ahora se han exhumado 270 cadáveres de personas. De estos restos al parecer de 50 a 60 corresponden a turcochipriotas enterrados en fosas comunes por los invasores turcos en 1974. El resto conforma una parte de los 1500 civiles desaparecidos, que quedaron atrapados durante el avance de las fuerzas invasoras en julio y agosto de aquel año. En la actualidad, continúan las excavaciones en distintos sitios tanto de la zona libre como de la zona ocupada, a fin de proceder a las exhumaciones.

Con profundas manifestaciones de tristeza y de unción, familiares, amigos y autoridades, han asistido a cada ceremonia de sepultación, luego que después de 33 años de esperar respuesta de las autoridades de las fuerzas ocupantes acerca del destino de sus deudos, han conocido la verdad de su muerte y han recuperado sus restos para darles cristiana sepultura.

## **Famagusta**

### **Una ciudad europea vacía y rodeada de alambradas: 33 años**

Con expresiones de dolor, a la vez que decisión de continuar reivindicando el derecho a recuperar sus hogares, las decenas de miles de habitantes de Famagusta, conmemoraron el trigésimo tercer aniversario de la toma de la ciudad por las fuerzas invasoras turcas en 1974, y de la violenta expulsión de todos ellos de sus casa y propiedades. Como es sabido, Famagusta es la única ciudad de Europa que está vacía, muerta, rodeada de alambradas, sin que sus habitantes puedan regresar a sus hogares. Los famagustianos pueden mirar de lejos, desde la zona libre, lo que era y es la ciudad donde nacieron y donde vivieron. Y desde que se abrieron pasos entre la zona libre y la ocupada, puede llegar hasta las cercanías de las alambradas y desde allí mirar sus casas, las iglesias, las escuelas de sus hijos, las calles por donde siempre transitaron.

Los legítimos habitantes de Famagusta, que vivían dentro de sus límites municipales, exigen el inmediato regreso a sus hogares, de los que fueron expulsados en 1974, sin mayores retrasos, y llaman al Gobierno, al

mundo político y a las organizaciones de Chipre a proceder a todas las indispensables pasos internacionales y a continuar planteado urgentemente la particularidad y prioridad de la solución del caso de Famagusta.

Con un voto aprobado por aclamación en la manifestación contra la ocupación de Famagusta, que se realizó el día sábado 4 de agosto. en Dirinia, los habitantes de la ocupada ciudad de Evágoras llaman también a “Europa, con sus organismos competentes, a jugar un rol protagónico para conseguir el retorno de los habitantes de una ciudad europea y estar a la altura de los principios que integran el ser europeo y los principios europeos”.

Declarando que luchan con todos los refugiados por el inalienable derecho del regreso a sus hogares, los famagustianos llaman, igualmente, “a la Organización de las Naciones Unidas a aplicar sus resoluciones y especialmente la resolución 550 de 1984 del Consejo de Seguridad”.

Los famagustianos proclaman que consideran que “el retorno a Famagusta a sus legítimos habitantes creará las condiciones para el progreso y solución al Problema Chipriota” y “paralelamente creará condiciones de colaboración con nuestros compatriotas turcochipriotas en todos los niveles”.

“Por todas estas razones, se agrega en el voto aprobado, “proclamamos nuestra irrevocable decisión de continuar, del modo más decisivo, la lucha por el regreso a nuestras casas y nuestras propiedades, y llamamos al resto del pueblo de Chipre a marchar junto a nosotros en este combate”.

Durante el transcurso de la manifestación, y antes de la aprobación del voto, se había realizado una concentración en la iglesia de San Modesto en Dirinia y, desde allí, las jóvenes y los jóvenes marcharon sin pancartas ni consignas hasta el Centro Cultural de Famagusta en Dirinia.

Allí tuvo lugar a continuación en el Memorial de Famagustianos Asesinados el responso del Obispo de Constancia y Famagusta, monseñor Vasilios, a la que siguió la colocación de coronas y discursos. La manifestación se completó con la aprobación del voto y un programa artístico.

## **Nicosia**

### **La única capital europea dividida**

Con diversos actos se han conmemorado en toda la República de Chipre los 33 años de la invasión turca de 1974. En Nicosia, el recuerdo de la destructora invasión que llegó a la ocupación de casi el 38% del país y la expulsión de sus hogares de alrededor de 200.000 grecochipriotas, adquiere características de especial emoción, por tratarse de la única ciudad europea y

la única capital de un país de la Unión Europea, que permanece dividida por alambradas y barreras. Durante un tercio de siglo, un país europeo ha permanecido con casi el 40% de su territorio ocupado por fuerzas militares de un país invasor y con casi un tercio de sus habitantes como refugiados en la parte libre de la Isla.